

**CABECERA****YACIMIENTO:** Necrópolis de Arzuaga (Zeanuri/Ceánuri, Vizcaya)**MUNICIPIO:** Zeanuri/Ceánuri**PROVINCIA:** Vizcaya**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 4247**N. INV:** Ermita de San Juan de Arzuaga (Zeanuri/Ceánuri, Vizcaya)**TIPO YACIMIENTO:****OBJETO:****TIPO:** Arenisca**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** Estela**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 120 x 36**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 11**H. MAX. LETRA:** 5,5**H. MIN. LETRA:** 3,5**RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** M**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Cuadrangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

In Dêi no/mine ego / Zeiani cu/m suo ger/mani. Iaun/ti. In cor/pore suo / + S + N + ob/it [---] / O [---] ER  
/ ([---] D CC

Lectura dada por Agustín Azkarate Garai-Olaun e Iñaki García Camino (1996:238).

**APARATO CRÍTICO:****TRADUCCIÓN:****COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Azkarate, Agustín - García, Iñaki (1996 : 238-239)

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** Interpunciones de un punto

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** El soporte cuenta con un grosor de 13 cm. Registro superior de la estela ocupado con el campo epigráfico, precedido de una cruz latina de brazos perpendiculares. En la zona baja de la inscripción hay una cruz. Interpunciones de un punto entre las palabras *germani*, *launti* e *in*.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Ligado en *Ei*. Abreviatura representada gráficamente sobre las grafías *Ei*.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** EXCAVACION

**DATACIÓN:** Siglo XI.

**CRIT. DAT.:** Criterios arqueológicos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Necrópolis de Arzuaga (Zeanuri/Ceánuri, Vizcaya).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

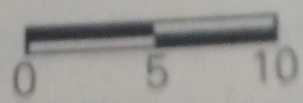
**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4247; Azkarate Garai-Olaun, Agustín - García Camino, Iñaki (1996) Estelas e inscripciones medievales del País Vasco, siglos VI-XI, Donostia, Universidad del País Vasco, pp. 238-239. García Camino, Iñaki (1992) "El poblamiento en Bizkaia durante la Edad Media a través de los datos arqueológicos (siglos X-XIII)", *Illuntzar/92*, Gernika, p. 20. Arregui, G. (1987) *Ermitas de Vizcaya*, vol. 3, Bilbao, p. 423.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**

† | n d Eno  
MINE EGO  
Z E I A N I C Y  
M S Y O G E R  
M A N I . I N Y  
T I . I N C O R  
D O K E S Y O  
S H O B  
T

ER  
C



**IMG 171629**